# Wisconsin Lifeline

**Lifeline es un programa de asistencia gubernamental que ofrece a los clientes que califiquen un descuento en su factura mensual.**

## ¿Cuánto puedo ahorrar?

Los clientes que califiquen ahorrarán $9.[25] por mes en el acceso mensual del servicio Lifeline. Los residentes elegibles de Tierras Tribales reconocidas por el gobierno federal podrían recibir hasta $25 en descuentos adicionales de Lifeline por mes.

## ¿Cómo califico para Lifeline?

Los requisitos varían según cada estado. En Wisconsin, usted podría calificar para la asistencia Lifeline si los ingresos totales de su hogar son o están por debajo del 135% del nivel federal de pobreza o si usted, su(s) dependiente(s) o un miembro de su hogar actualmente califica para recibir los beneficios de cualquiera de los siguientes programas de asistencia pública:

- Cupones de alimentos/Programa de Asistencia para Nutrición Suplementaria (SNAP)
- Programa de Almuerzos Gratis del Programa Nacional de Almuerzos Escolares (*debe calificar para el programa de almuerzo gratis*)
- Asistencia médica/Medicaid (*no Medicare*)
- Asistencia Federal para la Vivienda Pública (*incluyendo Sección 8*)
- Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP)
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)
- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)
- Wisconsin Trabaja (W2)
- Badger Care
- Crédito por impuestos de Vivienda Familiar de Wisconsin

Adicionalmente, si reside en Tierras Tribales reconocidas por el gobierno federal puede participar en cualquiera de los programas de arriba o abajo:

- Asistencia General de la Oficina de Asuntos de Nativo Americanos
- TANF administrada a nivel tribal
- Head Start (solo para aquellos que cumplen el estándar de ingresos)
- Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR)

Si usted califica a base de su participación en uno de los programas de asistencia pública arriba indicados, debe proveer una copia de la documentación que demuestre su participación en el programa.

Si califica a base de los ingresos totales de su hogar, debe proveer copias de uno de los siguientes documentos:

- Declaración de impuestos estatal, federal o tribal del año anterior
- Declaración de beneficios de jubilación/pensión
- Declaración de beneficios del Seguro Social
- Sentencia de divorcio o documentos de manutención de menores
- Declaración de beneficios de la Administración de Veteranos
- Declaraciones de beneficios de subsidio por desempleo/ indemnización de los trabajadores
- Declaraciones actuales de ingresos del empleador o comprobantes de pagos de ingresos
- Carta federal o tribal de aviso de participación en el programa de Asistencia General de la Oficina de Asuntos de Nativo Americanos

Si entrega documentación que no cubre un año completo (como comprobantes actuales de pago de ingresos), usted debe presentar tres (3) meses consecutivos del mismo tipo de documento obtenido durante los 12 meses anteriores.

verizon



©2015 Verizon Wireless
LFLKUPWI1015SP

## ¿Hay restricciones?

**Sí: el descuento Lifeline se limita a una sola línea de servicio y a uno por hogar. No puede solicitar múltiples descuentos Lifeline y debe elegir aplicar su descuento Lifeline ya sea a una línea telefónica fija o a un número de móvil, pero no a ambos. Por favor, tenga en cuenta que otros proveedores de servicio podrían usar otros términos distintos a "Lifeline" para describir el programa Lifeline. Se le requerirá que certifique, bajo pena de perjurio, que cumplirá con este requisito.** Lifeline está disponible solo para suscriptores cuya dirección residencial esté localizada dentro del área designada de Lifeline de Verizon Wireless. Lifeline no puede aplicarse retroactivamente.

Lifeline es un beneficio federal y hacer declaraciones falsas intencionalmente para obtener Lifeline puede resultar en multas, encarcelamiento, cancelación de inscripción o exclusión del programa. El descuento Lifeline no es transferible y no podrá transferirlo a otra persona. **Para más información llame al 1.800.417.3849.**

## ¿Cómo solicito Lifeline?

Usted debe completar una solicitud de Lifeline y certificar, bajo pena de perjurio, a Verizon Wireless que actualmente es elegible para recibir los beneficios de un programa gubernamental que califique.

Para recibir la solicitud de Lifeline, por favor llame al **1.800.417.3849** o visite **verizonwireless.com/lifeline**

## Depósito de servicio

No se le cobrará un depósito de servicio para iniciar Lifeline. No obstante, podrá requerírsele que ponga su cuenta al corriente si incurre en cargos que materialmente excedan sus cargos de acceso mensual. El no poner su cuenta al corriente puede acarrear una suspensión o la cancelación de su servicio.

## Llamadas de larga distancia

No se le cobrará un cargo de conexión por separado para llamadas de larga distancia nacional hechas desde su teléfono móvil mientras está dentro de su área de cobertura local (aplican cargos por tiempo de uso). La larga distancia nacional incluye las llamadas hechas desde dentro de su área de cobertura local a cualquier lugar dentro de Estados Unidos o Puerto Rico. El servicio de larga distancia internacional no es parte de los planes Lifeline. Su aparato Lifeline no puede usarse para hacer llamadas de larga distancia internacional. El acceso a los números "900" está prohibido. El uso del servicio para hacer llamadas prohibidas puede resultar en la suspensión o cancelación del servicio.

| **Planes Lifeline** | **Plan Lifeline de $33.99** | **Plan Wireless Home Phone de $19.99**<br>Requiere un aparato Wireless Home Phone |
|---|---|---|
| Acceso mensual después del descuento | **$24.74** | **$10.74** |
| Acceso mensual después del descuento para residentes de Tierras Tribales reconocidas por el gobierno federal | **$0** | **$0** |
| Minutos mensuales a cualquier hora | 400 | Ilimitados |
| Minutos de llamadas locales de Móvil a Móvil | 1,000 | Ilimitados |
| Larga distancia nacional<br>Aplican cargos por tiempo de uso | Incluye<br>Llamadas de larga distancia desde dentro del área de cobertura local. | Incluye<br>Llamadas de larga distancia desde dentro del área de cobertura local. |
| Tarifa por minuto después de la asignación (Aplica a llamadas entrantes y salientes hechas después de agotar la asignación) | **45¢** | Ilimitados |
| Cargo único de activación | **$35**<br>Residentes tribales podrían calificar para un crédito: vean la sección Link Up. | **$35**<br>Residentes tribales podrían calificar para un crédito: vean la sección Link Up. |

El Plan Wireless Home Phone requiere tanto un aparato Wireless Home Phone como una conexión a un teléfono existente inalámbrico o con cable.

## Servicio de información 411 Search[1] (disponible por un cargo adicional)

- Hable con una persona en vivo y obtenga la información que necesita.
- $1.49 por llamada, más cargos por tiempo de uso.

[1] Las tarifas y funciones varían cuando se encuentra en la red extendida o en *roaming*. Si recibe información incorrecta de 411 Search, llame al 411 inmediatamente para solicitar un crédito.

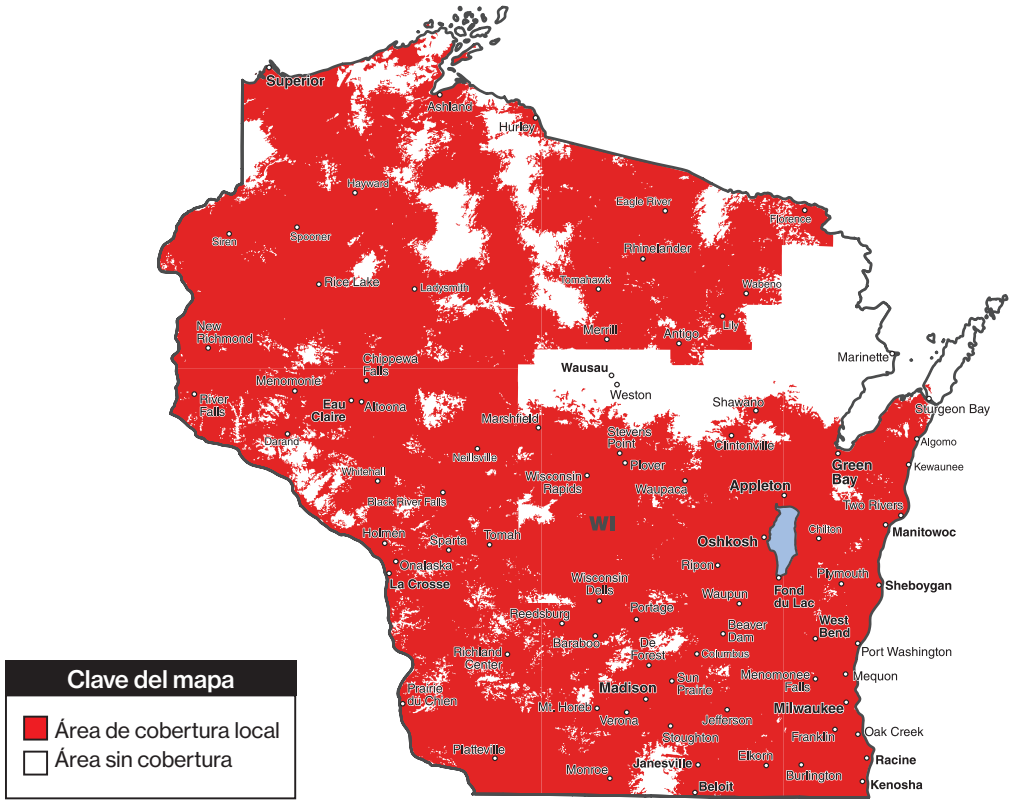


©2015 Verizon Wireless
LFLKUPWI1015SP

## Se incluyen las siguientes funciones de llamadas:

- **El Plan Lifeline de $33.[99]**
  Buzón de Voz Básico con indicador de mensaje en espera, identificador de llamadas, llamada en espera, llamada entre tres, transferencia de llamadas y transferencia de llamadas sin contestación/ocupado están incluidos como parte del servicio Lifeline sin cargo adicional.
- **El Plan Lifeline de Wireless Home Phone de $19.[99]**
  Buzón de Voz Básico, identificador de llamadas (solo el número), llamada en espera, llamada entre tres, transferencia de llamadas y devolución de llamada al último número están incluidos como parte del servicio Lifeline sin cargo adicional.

# Área de cobertura local de Wisconsin




**El mapa del área de cobertura local de arriba representa el área de llamadas locales para clientes que elijan el plan Lifeline de $33[99]. No obstante, el mapa NO representa dónde Verizon Wireless es elegible para ofrecer el servicio Lifeline. Verizon Wireless ofrece Lifeline en los condados de Barron, Burnett y Washburn. Para determinar si usted reside en un área donde Lifeline está disponible, llame al 1.800.417.3849.**

### Información importante del mapa:

Este mapa no garantiza la cobertura. Este mapa refleja una representación de la cobertura móvil pronosticada y aproximada, y puede contener áreas con servicio limitado o sin servicio. Incluso dentro de un área de cobertura, existen muchos factores, incluyendo la capacidad de la red, su aparato, el terreno, la proximidad a edificios, la vegetación y el clima que pueden afectar la disponibilidad y calidad del servicio. Las áreas de cobertura pueden incluir redes operadas por otros proveedores de servicio; parte de la cobertura mostrada se basa en su información así como en fuentes públicas y no podemos garantizar su exactitud. Para información adicional, visite verizonwireless.com/mapasdecobertura. El programa Lifeline de Verizon Wireless no está disponible en todas las áreas.

Información de roaming: no está disponible el roaming salvo para llamadas al 911.



©2015 Verizon Wireless
LFLKUPWI1015SP

### Área de cobertura
Para clientes que elijan el plan Lifeline de $33.[99], los minutos a cualquier hora, la larga distancia nacional y la tarifa por minuto son para llamadas hechas desde dentro del área de cobertura local de Lifeline. Los minutos de llamadas locales de Móvil a Móvil son para su uso dentro del área de cobertura local. No se permite el *roaming* nacional en los planes Lifeline.

### Información adicional del plan
**Recurrencia del cargo:** de mes a mes.

**Impuestos, recargos y cargos:** el mercado en el que se encuentra determina los impuestos, recargos y cargos, tales como E911 y cargos por facturación en bruto. A partir del 1° de julio de 2015, pueden agregarse entre 6% y 44% al acceso mensual estándar y otros cargos. A los suscriptores de Lifeline no se les aplicará un cargo normativo o por Fondo de Servicio Universal Federal.

El cargo administrativo de Verizon Wireless a partir del 1° de julio de 2015 (95¢ por línea), es un cargo de Verizon Wireless, no es un impuesto y está sujeto a cambios. Para más detalles sobre este cargo de Verizon Wireless, llame al **1.888.684.1888**.

## Link Up

**Link Up ayuda a residentes que califiquen de Tierras Tribales reconocidas por el gobierno federal a pagar el cargo por activación del servicio Lifeline.**

### ¿Cómo califico para Link Up?
Si satisface los estándares de elegibilidad de Lifeline y reside en Tierras Tribales reconocidas por el gobierno federal, usted califica automáticamente para Link Up.

### ¿Hay restricciones?
Link Up solo está disponible para suscriptores cuya dirección residencial esté en una Tierra Tribal reconocida por el gobierno federal y ubicada dentro del área designada de servicio de Lifeline de Verizon Wireless. Link Up solo podrá ser aplicado una vez para iniciar el servicio (para una sola línea telefónica fija o línea telefónica móvil) en la misma dirección. Link Up no puede aplicarse a las instalaciones o equipos del cliente, incluyendo el costo de su teléfono. Link Up no puede ser aplicado retroactivamente.

### ¿Cuánto ahorraré con Link Up?
Los clientes que califiquen que residan en Tierras Tribales reconocidas por el gobierno federal recibirán un crédito de Link Up, el cual es una reducción del 100% del cargo por activación normal de Verizon Wireless, de $35.

## Información importante

Los servicios descritos aquí están sujetos a los siguientes términos y condiciones, como corresponda. El servicio está sujeto al Acuerdo con el Cliente, el cual debe leer antes de activar el servicio. Consulte con un representante de Lifeline para detalles. Los planes no están disponibles en todas las áreas. Las direcciones de facturación, envío y física del usuario final deben estar dentro de un área donde Verizon Wireless esté autorizado y provea el servicio Lifeline. Cuando usted llama a alguien, su nombre y número de móvil podrían aparecer en el teléfono de la persona que responde. Si desea bloquear este identificador de llamadas, marque *67 antes de cada llamada o pida el bloqueo por línea (solo marque *82 para desbloquear) donde esté disponible. No se puede bloquear el identificador de llamadas para algunos números que pudiera llamar, tales como los números sin cargo de conexión. Cuando configura y escucha su buzón de voz desde su teléfono móvil, se facturará su cuenta a las tarifas regulares del plan, tal como si estuviera haciendo una llamada regular.

### Llamadas locales de Móvil a Móvil
Para clientes que elijan el plan de $33[99], las llamadas locales de Móvil a Móvil aplican a las llamadas hechas a otros clientes de Verizon Wireless con números de Verizon Wireless activados dentro de un área elegible de Lifeline. Todas las partes deben estar dentro del área de cobertura local. Las llamadas de Móvil a Móvil no están disponibles: (i) a clientes cuya central telefónica móvil restringe la entrega del identificador de llamadas; (ii) si las funciones de transferencia de llamadas o transferencia de llamadas sin contestación/ocupado están activadas; (iii) para el uso de datos, incluyendo las llamadas Push to Talk y la mensajería de foto y video; (iv) llamadas para revisar el buzón de voz; (v) para llamadas a clientes de Verizon Wireless usando cualesquiera de los servicios globales; (vi) en aquellas áreas de Luisiana y Misisipi donde el indicador de *roaming* de su teléfono parpadea; y (vii) para llamadas entrantes si el identificador de llamadas no está presente o si se ha iniciado un bloqueo del identificador de llamadas.

**Los planes, áreas de cobertura con tarifas, tarifas, estipulaciones del acuerdo, prácticas comerciales, procedimientos y políticas de Verizon Wireless están sujetos a cambios como se especifica en el Acuerdo con el Cliente.**



©2015 Verizon Wireless
LFLKUPWI1015SP